

古汉字构形释义法——理解《黄帝内经》术语的新思路<sup>\*</sup>杜琬晴 闫家馨 王一 刘浩歌 尹笑玉 贺娟<sup>#</sup>

(北京中医药大学 北京 100029)

**摘要:** 古汉字构形释义法是将古汉字拆分为若干个构件,根据构件含义与构件之间的相互关系,与语境相结合,直观化地阐释文本含义的方法。这种方法可以用于阐释《黄帝内经》文本及中医学专业术语的含义,具有溯源性和形象性的特点,有助于更准确、更深刻地把握《黄帝内经》的医理思想,理解古人取象比类的思维模式。

**关键词:** 古汉字; 构形; 黄帝内经; 溯源; 含义

中图分类号: R221.02 doi: 10.3969/j.issn.1006-2157.2017.08.002

Interpreting configuration of ancient Chinese characters—a new method to understand terms in *Huangdi Neijing*<sup>\*</sup>DU Wanqing, YAN Jiaxin, WANG Yi, LIU Haoge, YIN Xiaoyu, HE Juan<sup>#</sup>

(Beijing University of Chinese Medicine, Beijing 100029, China)

**Abstract:** Interpreting configuration of ancient Chinese characters means to divide characters into several parts, and infer the meaning of characters from the meanings of each part, the relationship between parts and the context. This method, characterized by tracing the original source and visualizing the characters, can be used to explain the meaning of *Huangdi Neijing* (*Huangdi's Internal Classic*) text and its TCM terms vividly. It may contribute to a more accurate and profound understanding of the medical theory in *Huangdi Neijing*, and building a deep understanding of the thinking pattern of classification according to manifestation by ancient people.

**Keywords:** ancient Chinese character; configuration; *Huangdi Neijing*; origin; meaning

从古至今,针对《黄帝内经》的训诂学相关研究不断涌现,但是这些研究多数是以文字注解文字,忽视了古汉字“形意相合”的特点及《黄帝内经》中这些象形的文字本身所表达的含义。在上古时期,人类始祖尝试使用图形将观察的各种自然现象记录下来,是文字最早的起源,其后为了书写方便,把它们逐渐改变成用比较平直线条构成的、象形程度较低的符号<sup>[1]</sup>。一个汉字就是一个音、形、意的统一体。这一特点,在古文字阶段(从商代到秦代,主要包括甲骨文、金文、篆文)更为突出。这时的汉字,作为一种象形兼表意的文字,基本上保存了象形的

特征<sup>[2]</sup>。东汉许慎创立“六书”汉字造字法时描述:“象形者,画其成事……指事者,视而可识,查而见意……”就是说,一个古汉字就像一幅图画,描绘出一个物品、一种状态、一个场景,因此,通过研究字的形体构造,就可以理解它的含义。

据此,我们提出古汉字构形释义法,作为溯源性、形象化理解《黄帝内经》中医学学术语的新思路,并用这一方法对《黄帝内经》术语含义进行解读。

## 1 古汉字构形释义法的含义

古汉字构形释义法是由古文字考释的最主要方法——形体比较法迁移而来。形体比较法是把合体字拆分为若干个偏旁,把独体字拆分为若干个构件,

杜琬晴,女,在读本科生

<sup>#</sup> 通信作者:贺娟,女,博士,教授,博士生导师,研究方向:中医基础理论, E-mail: hejuan6428@sina.com

<sup>\*</sup> 北京中医药文化研究基地建设项目(No. 2015-WHJDKFKT-012), 2016 国家级大学生创新训练计划项目(No. 201610026002)

Beijing TCM Cultural Research Base Project (No. 2015-WHJDKFKT-012), National College Student Innovation Project (No. 201610026002)

根据相近的原则将古今相关之字联系起来,从而确认它们为同一个字的异体<sup>[3]</sup>。古汉字构形释义法的目的不在于考据,而在于直观地解读文字本身。也就是通过寻找古汉字字形中的象形元素,将其拆分为若干个构件单元,通过对构件单元及构件单元之间相互关系的解读,与语境相结合,直观化地阐释文本含义,服务于专业领域对文字的理解。在本文中即用于《黄帝内经》的研究。

## 2 古汉字构形释义法的运用

类似的方法在汉字通俗读物中运用十分广泛,一般运用通俗的语言结合古书中文字进行解读。如左民安先生在《细说汉字——1 000个汉字的起源与演变》中分析“表”字的形体,小篆中的“表”𦃟是“毛”𦃟(似新出的小草)在“衣”𦃟(像两只袖子的衣服)中,古时衣裘以毛为表,故有“表”义。表字的本义是穿在外面的衣服,如《庄子·让王》“中绀而表素”,即指,里面穿红黑色的衣服,而外面穿白色的衣服<sup>[4]</sup>。笔者认为,我们可以将这里“表”的解读迁移到中医学领域,更形象地理解皮毛、腠理的含义,更可联系《素问·六节藏象论篇》“肺者,气之本,魄之处也;其华在毛,其充在皮”理解肺与皮毛、肌表的关系。

有人在考证时运用了类似方法,结合语境,对《黄帝内经》某些疑难的文字本义进行了解读。如傅氏<sup>[5]</sup>解读甲骨文的“华”字是树上开花之型,象征生长收藏的鼎盛时期,倡导从甲骨文本义重现《黄帝内经》;王氏<sup>[6]</sup>对“虚”“实”二字的小篆形体进行分析;刘氏<sup>[7]</sup>总结了甲骨文中的病证名词等等。

这些字形阐释对我们研究《黄帝内经》文字及其含义有重要启发作用。古汉字构形释义法在表达文字含义时,其文字含义也受到语言环境的影响。现代语义学研究认为,语境是解释和理解语义的必要条件<sup>[8]</sup>。结合《黄帝内经》条文等特殊语境,通过对古汉字的构形进行阐释研究,可以帮助我们更准确、更深刻地理解《黄帝内经》理论的内涵。

## 3 运用古汉字构形释义法解读《黄帝内经》术语

### 3.1 根据解读价值分类

通过对《黄帝内经·素问》全本中核心术语300词进行筛查,逐一运用构形释义法解读,按照解读的价值归类术语。其中,一级:有意义(古汉字构形释义法有助于理解经文本义,明显优于现有解读);二级:能支持(古汉字构形释义与《黄帝内经》本义相符,能支持经文含义,与现代理解一致);三级:不适

合(没有古汉字或古汉字构形与经文不符)。

一级字共15个,即承、制、化、卫、气、弦、引、土、劳、冒、表、法、道、志、肝;

二级字共45个,即满、滑、应、补、消、环、平、已、辟、眩、喘、客、药、闷、怯、机、寄、盖、弩、暑、持、恬、吸、秀、脊、生、本、阴、阳、魂、痹、惊、诊、泄、胃、逆、折、受、舍、机、君、持、枢、决、客;

三级字共230个,包括清、浊、沉、涩、塞、杀、食、发等。

这一筛查表明,《黄帝内经》核心术语中,有近四分之一的古汉字构形释义能与《黄帝内经》现代解读相吻合,并且可以深化对《黄帝内经》理论的认识。大量二级词的存在,证明了这一方法的运用不是偶然的发现,而是基于表意文字特性的可行方法。

其中,一级字的古汉字构形释义法解读不仅能与《黄帝内经》现代解读相吻合,并且可以深化对《黄帝内经》理论的认识。这些字大多具有抽象性的特点,常常一字多义,各个流派理解不同。运用古汉字构形释义法理解这些文字,有助于阐释《黄帝内经》文本的含义,甚至对中医学原理的理解起到“一字拨千金”的效果。

### 3.2 阐释《黄帝内经》文本含义文字举例

以下列举十个一级字,阐释古汉字构形释义法的运用方式。

#### 3.2.1 “承”𠂔(甲骨文—《殷虚文字乙编》)

𠂔 = 𠂔(人) + 𠂔(双手) + 𠂔(子,小儿)

读者由下而上观察“承”的甲骨文字形,可理解为一个——伸出双手——托举婴儿,孕育新生。而六气之间的关系,如“相火之下,水气承之;水位之下,土气承之”,正是水气上奉相火,一气托举一气,下位对于上位,表达的是支持、承接之意。而在五行关系上,水可以克火,是制约的关系。《素问·六微旨大论篇》:“亢则害,承乃制,制则生化,外列盛衰,生化大病。”因此,从“承”字的构形可以帮助理解六气存在承接有序的制约关系。这一条文集中出现了3个一级术语“承”“制”“化”,因而运用古汉字构形释义法理解著有裨益。

#### 3.2.2 “制”𣎵(篆书—《说文解字》)

𣎵 = 𣎵(未,枝叶繁茂的树) + 𠂔(刀,修剪)

左侧的部首“未”如同𣎵,“木”字多出一枝,𣎵在《说文解字》“象木重枝叶也”,即枝叶繁茂之意。右侧为刀部,表示修剪。果树、园木的养护需要“修剪、整形”,以促进丰产和美观,修剪就是“制”。“承乃制”,承接和制约是六气的相互关系的两个方向,

缺一不可。这就解释了六气过亢而无制约,反而产生危害作用,只有加以制约,才能生化自然,盛衰有时。

### 3.2.3 “化”𠄎(甲骨文-《甲骨文字典》<sup>[9]</sup>)

𠄎或𠄎 = 𠄎(人,头朝上的人) + 𠄎(人,头朝下的人)

徐中舒解字,“化像人一正一倒之形”,从一个头朝上站立的“人”,到一个头朝下入土的“人”,表示人由生到死的全过程。在《黄帝内经》中,“化”字组成的词汇主要是“气化”,即在六气的盛衰循环过程中,万物皆依赖六气之气化作用,六气气化对万物具有主宰功能,“生生化化,品物咸章”,呈现出生长化收藏的变动规律。

### 3.2.4 “卫”𠄎(金文-《古文字类编》<sup>[10]</sup>)

𠄎 = 𠄎(城邑) + 𠄎(止,四只脚)

“先民居住之城邑,多为方形”,用𠄎表示。而四周的𠄎是脚的外形。四只脚绕城巡逻,保护城内,抵御外敌。如果将𠄎类比为脉道,就不难理解卫气行于脉外,顾护肌表,抵抗外邪入侵的作用。“卫”的古体字,明确表达的就是卫气的护卫、防御功能,因此《灵枢·本脏》言“卫气者,所以温分肉,充皮肤,肥腠理,司开合者也。”《灵枢·营卫生会》则谓:“营在脉中,卫在脉外,环周不休。”由此可以形象地理解卫气分布位置与保卫功能。

### 3.2.5 “气”三(甲骨文-《古文字类编》)𠄎(金文-《古文字类编》)𠄎(篆书,异体字《古文字类编》)

三作为气的甲骨文,用三条线喻天地人,言天地万物之本即“气”,蕴含着气本论的哲学思想内涵;金文𠄎将横线折笔,更具气体流动的形象,是云气的象形,虽然更直观形象,但却遗失了“气”的哲学意味。以象形字认识气,与《素问·阴阳应象大论篇》中,“地气上为云,天气下为雨”相应,理解气是在天地之间流动的,天气地气的相对运行产生了阴阳交感。在《说文解字》中,出现了气的异体字𠄎,以气加米字表示,则是医学兴起后影响的结果,强调人体之气源自饮食水谷,这与《灵枢·决气》“六气者,各有部主也,其贵贱善恶,可为常主,然五谷与胃为大海也”论述相吻合。药物饮食在胃中腐熟化气,输布营养全身组织,因此,治疗中顾护脾胃“后天之本”极为重要。

### 3.2.6 “弦”𠄎(甲骨文-《甲骨文字典》)𠄎(篆书-《说文解字》)

𠄎 = 𠄎(弓) + 𠄎(么,丝线)

甲骨文𠄎是一个明显的象形字,状如弓臂,在弓

弦上加一指示符号。篆书将弓臂与弓弦拆分成弓和线两部分。坚韧的弓弦紧紧绷在弓的两端,正是中医“弦脉”的硬、直、紧张感。在张弓时积聚巨大的力量瞬间释放,因而按之感到“弹指有力”。

### 3.2.7 “引”𠄎(甲骨文-《甲骨文字典》)

𠄎 = 𠄎(弓) + 𠄎(大、人)

商器簠文作𠄎更为形象。“引”如人拉伸弓箭,弓臂弓弦被牵引拉伸而弯曲之形,类比人体的筋脉肌骨被拉伸舒展的肢体动作,可以帮助理解中医导引疗法。《素问·血气形志篇》中“形苦志乐,病生于筋,治之以熨引。”可见“引”是用来治疗筋的疾病。这与“导气令和,引体令柔”的引法也是一致的。

### 3.2.8 “土”𠄎(甲骨文-《古文字类编》)

𠄎 = 一(地平线) + 𠄎(物体)

“土”的甲骨文如同地平线上生出的幼苗,表现土地孕育生命长养万物的作用。五行之中,“土”对应的不是万物萌发的春季,却可“生万物而法天地”“脾者土也,治中央,常以四时长四脏”(《素问·太阴阳明论篇》)。因此,脾土具有滋养脏器营养全身的特性,“四肢皆禀气于胃,必因于脾,乃得禀也”(《素问·太阴阳明论篇》),水谷之气因脾而化生输布,脾土在五行中具有独特的重要地位,这与中国传统的重“土”思想息息相关。

### 3.2.9 “劳”𠄎(金文-《古文字类编》)𠄎(篆书-《说文解字》)

𠄎 = 𠄎(火) + 𠄎(心) 𠄎 = 𠄎(火) + 𠄎(家) + 𠄎(力)

“劳”字在甲骨文、金文均是𠄎(心)为底,表示内心忧烦焦虑。篆书时𠄎(力)代替𠄎(心),更侧重体力劳动的艰辛。从劳的字形演变可知劳代表身、心两个方面的过度使用。“劳”字上部在简化字的楷书时方连写𠄎为𠄎。故“起居有常,不妄作劳”当身心兼顾,还提示了劳累后心烦上火的气郁化火之证。

### 3.2.10 “冒”𠄎(甲骨文-《甲骨文字典》)𠄎(金文-《古文字类编》)𠄎(简帛书-《古文字类编》)

“冒”的甲骨文相当于现代的“帽”字,是一个𠄎羊角帽的象形字,于省吾谓“象以羊角为饰之帽形”;金文时𠄎简化帽子的装饰并在下方加目字,表示包裹头部露出眼睛;简帛书𠄎比简体字仅突出两个帽檐。《素问·玉机真脏论篇》中论述春脉太过的疾病“太过则令人善忘,忽忽眩冒而颠疾”,形容如同整日帽子蒙头一样,头重昏沉之感。

#### 4 结论与展望

古汉字构形释义法借助形象分析、类推分析的方法解析字形、字意,以此阐释《黄帝内经》文本和中医学抽象术语的含义,这一过程与中医学“取象比类”<sup>[11]</sup>的原创思维方式不谋而合。“究天人之际,类万物之情”,古人使用综合观察的方法,对万事万物的规律进行了抽象的概括和分类,最终认识了事物发生、发展、变化、消亡的本质规律,也就是“道”。而文字和医理,都是“道”所存在的具体形式,“文以载道”。从这一意义上讲,古代文字和古代医学有着天然的关系。对于这一关系的研究,有助于我们更准确地把握《黄帝内经》的医理思想,追溯古人取象比类的思维模式。

#### 参考文献:

- [1] 裘锡圭. 文字学概要[M]. 北京: 商务印书馆, 2014: 35.  
QIU XG. Introduction to philology [M]. Beijing: Commercial Press, 2014: 35.
- [2] 高更生, 王立廷, 王淑潜. 汉字知识[M]. 济南: 山东人民出版社, 1982: 41.  
GAO GS, WANG LT, WANG SQ. Knowledge of Chinese characters [M]. Jinan: Shandong People's Publishing House, 1982: 41.
- [3] 刘洪涛. 论掌握形体特点对古文字考释的重要性[D]. 北京: 北京大学, 2012.  
LIU HT. The importance on textual research of pre-Qin Chinese characters by mastering character configuration [D]. Beijing: Beijing University, 2012.
- [4] 左民安. 细说汉字——1 000 个汉字的起源与演变[M]. 北京: 中信出版社, 2015: 420 - 421.  
ZUO M' A. The origin and evolution of 1 000 Chinese characters [M]. Beijing: Citic Publishing House, 2015: 420 - 421.
- [5] 傅好娟. 以甲骨文本义重现《黄帝内经》[J]. 中国中医基础医学杂志, 2008, 14(6): 464 - 465.  
FU SJ. Reproduce the original meaning of Huang Di's Canon of Internal Medicine by a study of oracles [J]. Chinese Journal of Basic Medicine in Traditional Chinese Medicine, 2008, 14(6): 464 - 465.
- [6] 王弘洪. 基于认知语言学词汇演变理论的秦汉以前中医虚实概念历史考察[D]. 北京: 北京中医药大学, 2013.  
WANG HH. A Study of historical process of conceptual category of “xu” “shi” in traditional Chinese medicine before Qin and Han Dynasty based on lexical evolution in cognitive linguistics [D]. Beijing: Beijing University of Chinese Medicine, 2013.
- [7] 刘光华. 《黄帝内经》病证源流及名实考[D]. 沈阳: 辽宁中医学院, 2005.  
LIU GH. Textual research on the names and headstreams of symptoms and signs in Huang Di's Canon of Internal Medicine [D]. Shenyang: Liaoning University of Traditional Chinese Medicine, 2005.
- [8] 顾建敏. 语境与语义研究[J]. 河南大学学报(社会科学版), 2004: 44(6): 80 - 82.  
GU JM. A study on linguistic context and semantic field [J]. Journal of Henan University (Social Science Edition), 2004: 44(6): 80 - 82.
- [9] 徐中舒. 甲骨文字典[M]. 成都: 四川辞书出版社, 2014: .  
XU ZS. Dictionary of inscription on bones [M]. Chengdu: Sichuan Dictionary Publishing House, 2014.
- [10] 高明, 涂白奎. 古文字类编[M]. 上海: 上海古籍出版社, 2014: 255.  
GAO M, TU BK. A compilation on ancient Chinese characters [M]. Shanghai: Shanghai Ancient Books Publishing House, 2014: 255.
- [11] 邢玉瑞. 中医思维方法[M]. 北京: 人民卫生出版社, 2010: 1.  
XING YR. Thinking method of Traditional Chinese Medicine [M]. Beijing: People's Medical Publishing House, 2010: 1.

(收稿日期: 2017-02-22)